

ঘটিঘহলের
প্রৌরাণিক চিত্র



শ্রীমদ্ভগবত

পরিচালনা: শৈলজ্যানন্দ



ইস্টার্ন
টকীজ
বিল্ডিং

৫-১০-৪৫



মতিমহল থিয়েটারসের নিবেদন
শ্রীদুর্গা

সংগীত পরিচালক :	সুবল দাশগুপ্ত
সঙ্গীত রচয়িতা :	শৈলেন রায়
চিত্রশিল্পী :	অজয় কর
শব্দযন্ত্রী :	কে. ডি. ইরানী
রসায়নাগারিক :	ধীরেন দাসগুপ্ত
সম্পাদক :	বৈষ্ণবনাথ বন্দ্যোপাধ্যায়
শিল্প-নির্দেশক :	বটু সেন
স্থিরচিত্রশিল্পী :	সতা সাহা
ব্যবস্থাপক :	পশুপতি কুণ্ডু

সহকারী

পরিচালনায় :

ন্যাংটেখর মুখোপাধ্যায়
কমল চট্টোপাধ্যায়, অগেন রায়
ফণী পাল, অমিয় ঘোষ

সঙ্গীত পরিচালনায় :

গোপেন মল্লিক

চিত্র শিল্পে :

দশরথ বিশাল

শব্দ যন্ত্রে :

পাঁচু দাস

সম্পাদনায় :

অজিত দাস

স্নেহ-ব্যাক :
রসায়নাগারে :

মরোজ বোস

ব্যবস্থাপনায় :

শম্ভু, মজু, চণ্ডী, অবেশ, সামান্ত
তারক পাল, অতুল শর্মা

রূপকার :

সুধীর বসু, রমেশ, শুক

সম্পাদক :

নারায়ণ শেখ, ফকির

আলাকসম্পাদক :

আলি হোসেন

ভূমিকায়

৷রতীন বন্দ্যোপাধ্যায়, অতীন্দ্র চৌধুরী, নির্মলেন্দু লাহিড়ী,
ছবি বিশ্বাস, ধীরাজ কট্টাচায়া, অমল বন্দ্যোপাধ্যায়, ফণী
বিজ্ঞানিন্দোদ, মিহির কট্টাচায়া, সন্তোষ সিংহ, তুলসী চক্রবর্তী,
নবরোপ হালদার, পশুপতি কুণ্ডু, আশু বোস, এন-এম,
সাইমোহন, অনিল দেবদাস, সুবল, কাশু, সাধন, সুধীর, মোহন,
আরও হাজার হাজার

ভাষা দেবী, সরস্বালী, রেণুকা রায়, সাবিত্রী দেবী,

অপর্ণা, ছোট ছায়া, বীণা, সেলা, সুসমা, আরও অনেকে

মুক্তি তৈরী করেছেন—কে. সি. পাল এণ্ড কোম্পানী

সাজ সজ্জা যুগিয়েছেন—সিনে সার্ভিস এজেন্সী

আবস্থানের কাজ করেছেন—রয়েল ফায়ার ওয়ার্কসের কর্ণধার

মিঃ জি. ডি. চিত্রকর।

একমাত্র পরিবেশক—মতিমহল থিয়েটারস লিঃ

মূল্য দুই আনা



ফর্মহিনী

পঞ্চবটী বন থেকে সীতাকে অপহরণ করে' রাবণ লঙ্কার চলে গেছেন। লঙ্কার অশোক-কাননে সীতা তখন বন্দিনী। রাজার অন্তঃপুরে বিদ্রোহ করেছে রাজার সহোদর বিভীষণ। 'সীতাকে ফিরিয়ে দাও দাদা!'—রাবণ কিছু কারও বারণ শুনলেন না। বিভীষণকে পদাঘাত করে' রাজ্য থেকে নির্বাসিত করলেন।

মৃষ্টিমেয় অনাথা সৈন্য নিয়ে শ্রীরামচন্দ্র অতিকষ্টে সাগর অতিক্রম করে' লঙ্কার এলেন যুদ্ধের সজ্জায়। উভয় পক্ষে যুদ্ধ আরম্ভ হ'লো। অমিত পরাক্রমশালী ইন্দ্রজিতের অদ্বুতপুঙ্গব বণকৌশল দেখে শ্রীরামচন্দ্র প্রমাদ গণলেন। বললেন : 'লক্ষণ, সীতা উদ্ধার বৃষ্টি হ'লো না।' কিছু হুমুমান ও লক্ষণ জীবন গণ করেছে সীতা উদ্ধারের জন্য। তারা কিছুতেই পশ্চাৎপদ হবে না।

যুদ্ধে বহু রাক্ষস নিহত হ'লো। বিভীষণের পুত্র তরণীসেন মারা গেল। স্বামী-পরিত্যক্তা সরমার একমাত্র পুত্র তরণীসেন। সরমার সকাতির জন্মন-বিলাপে বিচলিত হয়ে ইন্দ্রজিত তার রাক্ষসী মায়ার ইন্দ্রজাল বিস্তার করে' শ্রীরামচন্দ্রের ওপর প্রতিশোধ নেবার চেষ্টা করতে লাগলো। তাবলে, বন্দিনী সীতাকে হত্যা করলেই যুদ্ধের অবসান হয়ে যাবে; তাই সে তৎক্ষণাৎ তার এক অসুগত অসুচর রাক্ষসকে মায়াবলে সীতার রূপ ধারণ করবার জন্য আদেশ করলে। তারপর লক্ষণ ও হুমুমানকে দেখিয়ে দেখিয়ে সেই মায়াসীতাকে হত্যা ক'রে মেঘনাদ ইন্দ্রজিত শূন্যে অদৃশ্য হয়ে গেল। অট্টহাস্তে লঙ্কার আকাশ-বাতাস প্রকম্পিত হতে লাগলো।

লক্ষণ ও হুমুমান তাবলে, শক্রহস্তে বন্দিনী যে-সীতাকে উদ্ধার করবার জন্য এই যুদ্ধের আয়োজন, সেই সীতাই যখন গেল, তখন আর বৃথা এ যুদ্ধ! কিছু সীতা-হত্যাকারী এই ইন্দ্রজিতকে হত্যা না করে' তারা শিবিরে প্রত্যাবর্তন করবে না—এই হ'লো তাদের দৃঢ়বদ্ধ পণ। এবং এই পণবদ্ধ হয়ে মহাবীর হুমুমানের সাহায্যে গোপনে তারা রাজার অন্তঃপুরে প্রবেশ করলে।

নিকুন্তিলা যজ্ঞাগারে ইন্দ্রজিত তখন যজ্ঞে পূর্ণাহুতি দেবার অন্তে সবেমাত্র উঠে দাঁড়িয়েছে; হুমুমান তাকে আক্রমণ করলে। লক্ষণ তাকে বধ করে' সীতা হত্যার প্রতিশোধ নিলে। রাণী মন্দোদরী শোকে অধীর হয়ে স্বামীকে বললেন : সীতাকে তুমি যদি মুক্তি দিতে না চাও, আমি



নিজে তাকে রামের
শিবিরে পৌঁছে
দিয়ে আসবো।

কিন্তু রাবণের
ইচ্চার বিরুদ্ধে লঙ্কা-
রাজ্যে কারও কিছু
করবার উপায় নেই।
সীতাকে মুক্তি দিতে
গিয়েও রাণীকে
ফিরে আসতে হ'লো।
ইন্দ্রজিতের মৃত্যুর
প্রতিশোধ নেবার
জন্তে রাবণ তখন

ক্ষিপ্ত হয়ে উঠেছেন। কারও নিষেধে তিনি কর্ণপাত করলেন না। লঙ্কণকে বধ করবার জন্তে বন্ধ-
পরিকর রাবণ এবার শরণাপন্ন হলেন তাঁর সর্বশ্রেষ্ঠ অস্ত্রের। লঙ্কণের উদ্দেশে নিষ্ফল করলেন তাঁর
মহাশক্তিশালী মন্ত্রপূত শক্তিশেল! মরণাপন্ন হয়ে লঙ্কণ তৎক্ষণাৎ মর্চ্ছিত হয়ে পড়লো। রণক্ষেত্রের
মাঝখানে। সংবাদ পেয়ে শ্রীরামচন্দ্র ছুটে এলেন। 'লঙ্কণ'! 'লঙ্কণ' বলে উন্মাদের মত চীৎকার
করতে করতে সম্পূর্ণ অরক্ষিত অবস্থায় প্রবেশ করলেন শত্রুবাহের মধ্যে। মৃতপ্রায় লঙ্কণের দেখ
তিনি সেইখান থেকে তুলে আনলেন নিজেদের শিবিরে। শত্রুর শরজালে তাঁর সর্বাঙ্গ তখন ক্ষত-
বিক্ষত হয়ে গেছে। বিতীষণ বারম্বার জিজ্ঞাসা করতে লাগলো: 'নিরস্ত্র অবস্থায় আপনি শত্রুর
বাহে কেন প্রবেশ করলেন প্রভু?' ভ্রাতৃবিরহে কাতর শ্রীরামচন্দ্রের ও'চোখ বেয়ে অশ্রুর ধারা গড়িয়ে
এলো। বললেন: 'রাম-সীতা নাম যদি পৃথিবী থেকে মুছে যায় তো যাক বিতীষণ, কিন্তু
রাম-লঙ্কণ নাম যেন কোনোদিন না মুছে যায়!' হনুমান গন্ধমাদন পর্বত থেকে বিষল্যকরণী এনে
লঙ্কণকে বাঁচালে।

* * *

আবার যুদ্ধ বাধলো!
এবার যুদ্ধ হ'লো
নিদারুণ!! রাম আর
রাবণের যুদ্ধ!!!

রামচন্দ্র রাবণের
দিকে যতবার শর-
সন্ধান করেন, দেখেন,
মায়াবী রাবণ তার
রাক্ষসী মায়ায়
নিজেকে বহুধা
বিভক্ত করে' অট্ট-
হাসি হাসছে।

শ্রী রামচন্দ্রের
প্রতিটি শর বার্থ হয়ে
ফিরে আসতে
লাগলো।



অবশেষে
রাবণের অব্যর্থ-
সন্ধান শরাঘাতে
তখন রামচন্দ্রের
হাতের ধনুর্বাণ
খণ্ড খণ্ড হয়ে
ভেঙ্গে পড়ে গেল,
শ্রীরামচন্দ্র তখন
রাবণকে একটি
প্রণাম করে' যুদ্ধ-
ক্ষেত্র পরিত্যাগ
করলেন ।



বিভীষণ বললেন : রাবণ মায়াবী রাক্ষস প্রভু, আপনি অবিচলিত থাকুন। রাবণের পরাজয় অনিবার্য।
শ্রীরামচন্দ্র বললেন : মহাশক্তি মহামায়া দেবী দুর্গার বরপুত্র রাবণকে যুদ্ধে পরাস্ত করা সহজসাধা
নয় বিভীষণ! তোমরা আমার মাতৃপূজার আয়োজন করে' দাও, আমিও একবার সেই দেবীকে
আহ্বান করব। বিভীষণ বললেন : দেবী বাসন্তিকার বোধন-মন্ত্র উচ্চারণ করবার এতো উপযুক্ত সময়
নয় প্রভু, এখন তো শরৎকাল। শ্রীরামচন্দ্র বললেন : মাকে ডাকবো, তারও কাল, তারও অকাল ?

* * * * *

লঙ্কার মৃত্তিকায় তখন সূবর্ণ-বর্ণ শস্ত্রের সমারোহ। আকাশে ক্ষাস্তবর্ষণ শরতের বহুবিচিত্র
মেঘের খেলা! সূবর্ণ লঙ্কার সেই আকাশ-বাতাগ সহসা মুখরিত হয়ে উঠলো! অগুরু চন্দন আর
সুগন্ধী ধূপের সৌরভে। অকালে ধ্বনিত হয়ে উঠলো দুর্গতিনাশিনী মহামায়া দেবী দুর্গার বোধন-মন্ত্র!
কল্লারস্তু থেকে নবমীপূজা সমাপ্ত হ'লো। তখনও আগ্রতা দেবীর আদির্ভাব হ'লো না। শ্রীরামচন্দ্র
অধীর হয়ে উঠলেন। বললেন : মাকে আমি স্বচক্ষে যদি দেখতেই না পেলাম, তা হ'লে বৃথা এ
দর্শন, বৃথা এ চক্ষু!



এই বলে তিনি
ভীক্ষুধার অস্ত্র দিয়ে
তার চক্ষু উৎপাটিত
করবার জন্তে
উত্তত হলেন।

দেবী দুর্গা তখন
সশরীরে আবির্ভূতা
হয়ে বললেন :
'ক্ষান্ত হও রামচন্দ্র !'

এই মহা-
দেবীর আশীর্ব্বাদে
শত্রুকে পরাজিত
করে' শ্রীরামচন্দ্র
সীতাকে উদ্ধার
করলেন।

শ্রীদুর্গা-ছায়াচিত্র দেবী-দুর্গার অকাল-বোধনের আখ্যায়িকা ।

STVAT

(১)

জাগো জাগো জাগো দেবতা বিজয়ী
জাগো দশানন আজ ।
অরুণ মালিকা পরেছে আকাশ
জাগো জাগো মহারাজ ॥
প্রভাত সূর্য্য তোরণের ঘরে
নাম লয়ে তব ডাকে বারে বারে
ওঠো ওঠো বীর ত্রিলোক-বিজয়ী
পর পর রণ-সাজ ॥

(২)

মুঞ্জরিল ফুলগুলি হায় ফুলশাখাতে দোল্ দোল্ দোল্ !
ঝুলনাতে ছুঁছনাতে কে বল ছুলিবে
হিয়া দিয়ে হিয়া নিয়ে কে ব্যাথা ভুলিবে
শারদপ্রাতে মন যে মাতে স্বপন-বিভোল ।
ভুলে থাকা ভুলে গেছি এলো এলো মিলনের দিন
তোমার হাতে বাঁশী বাজে আমার বাজে মনোবীণ
তারি সনে মধুরনে পাখীগানে উত্তরোল !
আঁধি মাঝে মদিরা যে স্বপন বিলাসী
প্রিয়তম তবসম আমিও যে পিয়াসী
ছন্দ হুরে জেউ ওঠ হায় শুনি কলরোল ।

(৩)

নহ বন্দিনী নহ বন্দিনী তুমি চির-বন্দিতা !
ধরার চ্ছিত্তা রাঘবের প্রিয়া বিরহের কবিতা
সীতা, তুমি চির বন্দিতা ॥
যুগে যুগে তুমি পরি' বন্ধন ঘুচাও নিখিলে যত ক্রন্দন
বন্দিনীবেশে স্তম্ভিত দায়িনী তুমি যে অনিমিত্তা !
তোমার ভালে সিন্দুর লিখায়
প্রথম কবিতা লেখা হোলো হায়
আমি পূজারিণী জানকী তোমার হে রাঘব-বান্ধিতা ॥

(৪)

জয় রঘুপতি শ্রীরামচন্দ্র বরণ সযনশ্রাম
জয় সীতাপতি চিরসুন্দর লহ লহ শ্রণাম-।
রুপ শ্রামল শোভন দুঃখ-মোচন পদ্ম-পলাশ-লোচন
নীলোৎপল-মুখমণ্ডল নয়নের অভিরাম ।
চলিতে চরণে নখরে লুটায় চন্দ্র সূর্য্য অগণিত তার
চরণ কমলে এ প্রাণ ভুঙ্গ গুঞ্জরে অবিরাম ।





ইস্টার্ন টকীজের চিত্রাবলী

কোমলসুত্র

পরিচালনা—গুণময় বন্দ্যোপাধ্যায়
 রূপায়নে—ছবি, ধীরাজ, জহর, মলিনা, রেণুকা, দেববালা ।
 পরিবেশক : ইস্টার্ন টকীজ লিঃ

গোহর থেকে দুর্গে

রচনা ও পরিচালনা : শৈলজানন্দ
 রূপায়নে—জহর, ধীরাজ, কনি রায়, নরেশ, আশু বোস,
 কামু, মলিনা, রেণুকা, প্রভা ।
 পরিবেশক : প্রাইমা ফিল্মস (১৯৩৮) লিঃ

অতিনয়ন

প্রযোজক কালী ফিল্মস লিমিটেড
 রচনা ও পরিচালনা : শৈলজানন্দ
 : রূপায়নে :

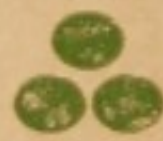
অহীন্দ্র, ইন্দু, দেবী মুখার্জী, গৈলেন, অমল, নবদ্বীপ,
 পশুপতি, মলিনা, রেণুকা, সুপ্রভা, পূর্ণিমা, মাঃ শম্ভু,
 কুমারী গেকালী, প্রভৃতি খ্যাতনামা শিল্পীবৃন্দ ।
 পরিবেশক : ইস্টার্ন টকীজ লিঃ



ନତୁନ ଚୌ

ରଚନା ଓ ପରିଚାଳନା—ସୁରେନ୍ଦ୍ର ରଞ୍ଜନ ସରକାର

— ଗୀତକାର —
ଶୈଲେନ ରାୟ



— ସୁରଶିଳ୍ପୀ —
ସୁବଳ ଦାଶଗୁପ୍ତ

ଃ ରୂପାୟନେ ଃ

ରେଖା, ସନ୍ଧ୍ୟା, ଅହୀନ୍ଦ୍ର, ଜହର ଗାନ୍ଧୁଲୀ, ଦେବୀ ମୁଖାଞ୍ଜଳୀ, ଭୁଲସୀ ଲାହିଡ଼ୀ,
କାନ୍ତ, ଜୀବେନ, ନୂପତି, ଛୟା, ପଞ୍ଚପତି ଏବଂ ଆରଓ ଅନେକେ